



オノマトペ

ONOMATOPE

Ekspresi Bunyi, **Suara**, dan Tindakan dalam Keseharian

オノマトペ

ONOMATOPE

Onomatope bahasa Jepang terbagi menjadi dua, yaitu (1) kata yang berasal dari suara-suara, misalnya suara anjing, suara petir, dan lain-lain disebut Giongo. (2) kata yang berasal dari keadaan seseorang atau benda, misalnya saat berdebar-debar, kerlap-kerlip bintang, dan sebagainya disebut Gitaigo.

Buku ini berisi kosakata onomatope yang paling sering muncul dalam anime dan komik Jepang, serta dalam percakapan sehari-hari. Buku ini hadir untuk memberikan pengetahuan mengenai arti dan penggunaan kosakata Onomatope tersebut. Oleh karena itu, buku ini dilengkapi dengan contoh kalimat dalam bahasa Jepang dan bahasa Indonesia, disertai gambar sehingga mudah untuk dipahami.



☎ 0858 5343 1992
✉ eurekamediaaksara@gmail.com
📍 Jl. Banjaran RT.20 RW.10
Bojongsari - Purbalingga 53362



ISBN 978-623-487-827-1



オノマトペ
ONOMATOPE
EKSPRESI BUNYI, SUARA, DAN
TINDAKAN DALAM KESEHARIAN

Harisal, S.S., M.Hum.
Kahah, S.Pd., M.Hum.
Wahyuning Dyah, S.Pd., M.Hum.



PENERBIT CV.EUREKA MEDIA AKSARA

オノマトペ
ONOMATOPE
EKSPRESI BUNYI, SUARA, DAN TINDAKAN DALAM
KESEHARIAN

Penulis : Harisal, S.S., M.Hum.
Kanah, S.Pd., M.Hum.
Wahyuning Dyah, S.Pd., M.Hum.

Desain Sampul : Ardyan Arya Hayuwaskita

Tata Letak : Siwi Rimayani Oktora

ISBN : 978-623-487-827-1

No. HKI : EC00202321765

Diterbitkan oleh : **EUREKA MEDIA AKSARA, MARET 2023**
ANGGOTA IKAPI JAWA TENGAH
NO. 225/JTE/2021

Redaksi:

Jalan Banjaran, Desa Banjaran RT 20 RW 10 Kecamatan Bojongsari
Kabupaten Purbalingga Telp. 0858-5343-1992

Surel : eurekamediaaksara@gmail.com

Cetakan Pertama : 2023

All right reserved

Hak Cipta dilindungi undang-undang
Dilarang memperbanyak atau memindahkan sebagian atau seluruh
isi buku ini dalam bentuk apapun dan dengan cara apapun,
termasuk memfotokopi, merekam, atau dengan teknik perekaman
lainnya tanpa seizin tertulis dari penerbit.

KATA PENGANTAR

Dalam bahasa Jepang, terdapat kosakata-kosakata yang menggambarkan suatu keadaan dan juga menirukan suara maupun bunyi, yang dikenal dengan istilah *Onomatope*. *Onomatope* bahasa Jepang terbagi menjadi dua, yaitu (1) kata yang berasal dari suara-suara, misalnya suara anjing, suara petir, dan lain-lain, disebut *Giongo*. (2) kata yang berasal dari keadaan seseorang atau benda, misalnya saat berdebar-debar, kerlap-kerlip bintang, dan sebagainya, disebut *Gitaigo*.

Buku ini berisi kosakata onomatope yang paling sering muncul dalam anime dan komik Jepang, serta dalam percakapan sehari-hari. Buku ini hadir untuk memberikan pengetahuan mengenai arti dan penggunaan kosakata *Onomatope* tersebut. Oleh karena itu, buku ini dilengkapi dengan contoh kalimat dalam bahasa Jepang dan bahasa Indonesia, disertai gambar sehingga mudah untuk dipahami.

Buku ini masih jauh dari kesempurnaan, sehingga kritik dan saran sangat diperlukan demi kesuksesan buku ini kedepannya. Terima kasih.

Denpasar,

Tim Penulis

DAFTAR ISI

KATA PENGANTAR.....	iii
DAFTAR ISI.....	iv
A	1
B	5
C	17
D	20
E	24
F	26
G	28
H	43
I	50
J	52
K	54
M	66
N	72
O	75
P	77
S	86
T	92
U	94
W	97
Y	99
Z	101
DAFTAR PUSTAKA.....	107
TENTANG PENULIS.....	109

A - a

ああん Aan

1 • **Membuka mulut lebar-lebar; bilang 'aah'.** 薬を 飲ませるで 口を ~と開けてください。 *kusuri wo nomaseru de kuchi wo aan to kuchi wo akete kudasai*. Aku akan memberikanmu obat, jadi buka mulut dan bilang 'aah'.



Sumber: Google

2 • **Suara tangisan yang keras.** 赤ちゃんが~と泣いている。 *Akachan ga aan to naite iru*. Bayi menangis dengan keras.



Sumber: Google

アハハ Ahaha

Suara tawa yang besar. その人は~と笑った。 *sono hito wa ahaha to waratta*. orang itu tertawa dengan keras.



Sumber: Google

B - b

バーン Baan

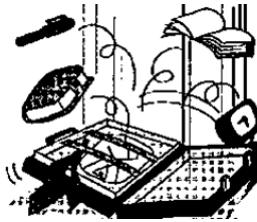
Bunyi tembakan. ～と聞いたとたん、あの人^がすぐ倒れた。
Baan to kiita totan, ano hito ga sugu taoreta. baru saja terdengar tembakan, orang itu sudah jatuh.



Sumber: Google

ばらばら Barabara

1 • Tidak beraturan. ちょっと、あのいす、～にしないで、ちゃんと並べてください。
chotto, ano isu, barabara ni shinai de, chanto narabete kudasai. Hei! kursi itu jangan diberantakin, tolong dijejerkan dengan rapih.



Sumber: Google

2 • Terpisah-pisah. 私の家族は今～に暮らしている。
watashi no kazuku wa ima barabara ni kurashite iru. keluargaku sekarang hidup terpisah-pisah.



Sumber: Google

ちゃっかり Chakkari

Tidak membuang kesempatan. 彼はいつでも～もうける。
。 *kare wa itsudemo Chakkari moukeru.* ia tidak pernah
membuang kesempatan untuk mendapatkan
keuntungan.

ちゃんと Chanto

Dengan rapih / dengan jelas. へやの中をちゃんと掃除した。
heya no naka wo chanto souji shita. Aku membersihkan
dalam kamar dengan bersih.



Sumber: Google

チャラチャラ Charachara

Bunyi benda atau koin yang gemerincing. 小銭が～する。
。 *Kozeni ga charachara suru.* Koin gemerincing.

ちびちび Chibichibi

Sedikit demi sedikit; pelan-pelan. 好きなビールですか
ら、～飲みました。 *Suki na biiru desu kara, chibichibi
nomimashita.* Karena bir favorit, jadi saya minum pelan-
pelan.



Sumber: Google

D - d

だぶだぶ Dabudabu

Kebesar. あの子は～の コートを 着ていた。 *ano ko wa dabudabu no ko-to wo kite ita.* anak itu memakai mantel yang kebesar.



Sumber: Google

だらだら Daradara

1 • Cairan tubuh yang mengalir/menetes. 汗を～流している。 *ase wo daradara nagashite iru.* keringat mengalir deras.



Sumber: Google

2 • Bersantai / Bermalas-malasan. ～しないで、早く仕事をしなさい。 *daradara shinaide, hayaku shigoto wo shinasai.* jangan bersantai-santai, ayo cepat kerja.



Sumber: Google

E - e

えー Ee

Hmm (memikirkan sesuatu). ~と、あの人は会社員かな。
。 *Eeto, ano hito wa kaishain kana.* Hmm, orang itu karyawan perusahaan ya.

エーン Een

Waa (suara tangisan keras anak-anak). ~、お母さんがいないよ。どこにいるのかな。探してくれないか。
Een ! okaasan ga inai yo. Doko ni iru no kanaa. Sagashite kurenaika. waa! ibuku tidak ada. Dia kemana yah? Maukah kamu mencarikan ibuku?



Sumber: Google

エへへ Ehehe

Tertawa bangga. あの子はテストが100点をもらったから、~笑っている。 *Ano ko wa tesuto ga 100 ten wo moratta kara, ehehe waratte iru.* Anak itu tertawa bangga karena mendapat nilai tes 100.



Sumber: Google

F - f

ふっくら Fukkura

Halus/ lembut; montok. このパンは～と美味しそう。
Kono pan ha fukkurato oishi sou. Roti ini lembut
kelihatannya enak.



Sumber: Google

ふんわり Funwari

Lembut (digunaan untuk objek dengan tampilan ringan dan elastis) . ～と雪が地面に舞い降りた。
funwari to yuki ga jimen ni mai orita. salju turun dengan lembut ke permukaan tanah.



Sumber: Google

ふらふら Furafura

Jalan sempoyongan. 飲みすぎたから、～と歩いていた。
nomi sugita kara, furafura to aruite ita. karena kebanyakan
minum, dia berjalan sempoyongan.



Sumber: Google

G - g

ガーガー Gaagaa

1 • **Kwek-wkek** (suara bebek). ~とあひるがペコペコだ。
gaagaato ahiru ga pekopeko da. bebek ribut karena lapar.



Sumber: Google

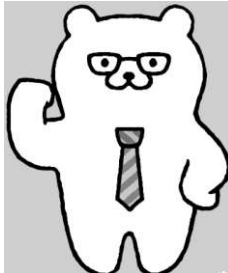
2 • **Ngorok** (suara dengkur). 疲れたから、~と寝ていた。
tsukareta kara, gaagaa to nete ita. karena kecapaian, aku tidur mendengkur.



Sumber: Google

がっちり Gacchiri

Kuat/kokoh. 彼は~だ。 *kare wa gacchiri da.* dia kuat.

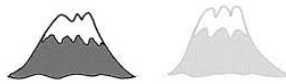


Sumber: Google

H - h

はっきり Hakkiri

Jelas. いい天気なので、遠くの山がはっきり見えた。 *ii tenki na node, tooku no yama ga hakkiri mieta.* karena cuacanya bagus, gunung yang jauh pun terlihat dengan jelas.



Sumber: Google

ハクシオン Hakushon

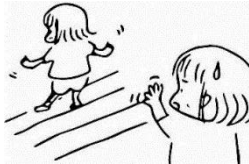
Hatchy (suara bersin). ~とおおきなくしゃみをした。 *hakushon to ooki na kushami wo shita.* aku bersin dengan keras.



Sumber: Google

はらはら Harahara

1 • Rasa khawatir saat melihat orang lain dalam keadaan bahaya. かんきやくは~しながらサーカスの芸を見ていた。 *kankyaku wa harahara shinagara saakasu no gei wo mite ita.* pengunjung cemas sambil melihat pemain sirkus.



Sumber: Google

I - i

いじいじ Ijiji

Bertingkah malu dan khawatir ; sikap tidak percaya diri.
彼はいつも～して決断に悩む。 *Kare wa itsumo ijiji shite ketsudan ni nayamu.* Ia selalu tidak percaya diri dalam memutuskan sesuatu.



Sumber: Google

いきいき Ikiiki

Bersemangat; lebih hidup. 彼女は～している。 *Kanojo wa ikiiki shite iru.* Ia sangat bersemangat.



Sumber: Google

いらいら Iraira

Rasa kesal. 注文した料理がないので、～した。 *Iuumon shita ryouri ga nai node, ~ shita.* karena pesanan makanan belum juga datang, saya jadi kesal.



Sumber: Google

J-j

じーじー Ji-ji-

Suara serangga sejenis jangkerik. *せみが〜鳴いている。*
Semi ga jiiiii naite iru. Serangga itu sedang bernyanyi.

ジメジメ Jimejime

Kondisi lembab. 毎日雨で、家の中が〜する。*mai nichi ame de, ie no naka ga jimejime suru.* karena setiap hari hujan, di dalam rumah menjadi lembab.



Sumber: Google

じくじく Jikujiku

Kondisi cairan yang keluar dengan perlahan-lahan. 傷口からまだ膿が〜出ている。*Kizuguchi kara ma umi ga jikujiku dete iru.* Nanah itu masih keluar dari mulut luka.

ジンジン Jinjin

Berdenyut nyeri. 虫歯がひどくなって〜と痛み出してきた。*Mushiba ga hidoku natte jinjin to itami dashite kita.* Gigi berlubangku makin parah dan berdenyut sakit.



Sumber: Google

K - k

カッチコッチ Kacchikocchi

Tik-tok (suara jam). ～と時計が鳴った。 *kacchikocchi to tokei ga natta.* Tik-tok jam berbunyi.



Sumber: Google

カチッ Kachit

Klik; bunyi saklar yang sedang dipencet. ～と電機のスウィッチを押す。 *Kachit to denki no suwicchi wo osu.* tombol lampu ditekan.



Sumber: Google

カーカー Kaakaa

Suara burung gagak. ～と鳥がうちの上に飛んでいる。 *Kaakaa to karasu ga uchi no ue ni tonde ita.* burung Gagak bersuara dan terbang di atas rumah.



Sumber: Google

M - m

まごまご Magomago

Sikap bingung karena tidak mengetahui cara pemakaian suatu benda. この機械の使い方が分からなくて、～している。 *kono kikai no tsukaikata ga wakaranakute, magomago shite iru.* aku kebingungan karena tidak mengetahui cara penggunaan mesin ini.



Sumber: Google

まんじり Manjiri

Mata tidak bisa terpejam. 一晩中～ともしなかつた。 *Hitobanjuu manjiri to mo shinakatta.* Aku terjaga sepanjang malam.

めちゃくちゃ Mechakucha

Porak-poranda. あなたの部屋が～だ。 *anata no heya ga mechakucha da.* kamarmu porak-poranda.



Sumber: Google

N - n

なみなみ Naminami

Sampai penuh. マイクさんは僕のコップに〜と日本酒を注いだ。 *Maiku san wa boku no koppu ni naminami to nihonshuu wo sosoida.* Mike menuangkan Sake dengan penuh ke gelasku.



Sumber: Google

ねばねば Nebaneba

Keadaan benda yang melengket-lengket. 封筒についているのりが〜ねばせる。 *fuutou ni tsuite iru nori ga nebaneba nebasuru.* lem yang ada di amplop melengket.



Sumber: Google

にこにこ Nikoniko

Tersenyum. 彼女はいつも〜していて、顔を見ると元気が出るよ。 *kanojo wa itsumo nikoniko shite ite, kao wo miru to genki ga deru yo.* pacarku selalu tersenyum, dan tiap kali menatap wajahnya aku jadi semangat.



Sumber: Google

おどおど Odoodo

Keadaan ketakutan. 若い男は警官の前で～していた。
wakai otoko wa keikan no mae de doodo shite ita. pemuda itu kebingungan di depan polisi.



Sumber: Google

オギャーオギャー OgyaaOgyaa

Ngeaa-ngeaa (Suara tangisan bayi). 赤ちゃんが～と泣いている。
akachan ga ogyaaogyaa to naite iru. bayinya menangis.



Sumber: Google

オホホ Ohoho

Hohoho; tertawa dengan anggun. そのご婦人は品良く～と笑って歩いて行った。
Sono gofujin wa shinayoku ohohoto waratte aruite itta. Wanita itu tertawa dengan anggun lalu beranjak pergi.



Sumber: Google

P - p

パチパチ Pachipachi

1 • **Suara tepuk tangan.** コンサートで～と手をたたいている。 *konsaato de pachipachi to te wo tataite iru.* di konser tepuk tangan bergemuruh.



Sumber: Google

2 • **Suara gemericik api.** 火が～と燃えている。 *hi ga pachipachi to moete ita.* api gemericik membakar.



Sumber: Google

3 • **Cekrek-cekrek (keadaan memotret dengan blitz berkali-kali).** カメラメンは写真を～撮った。 *kemeraman wa shashin wo pachipachi totta.* kameramen itu memotretnya berkali-kali.

パカパカ Pakapaka

Kletak-kletok (suara tapak kuda). ～と馬が走っている。 *pakapaka to uma ga hashitte iru.* kuda berlari kletak-kletok.



Sumber: Google

さっぱり Sappari

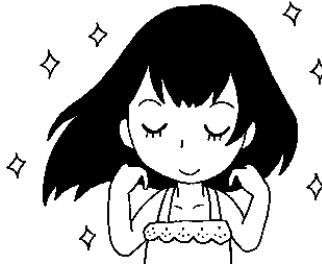
Menyegarkan. そうめんは～していた。 *Soumen wa sappari shite ite, natsu niwa mottekoi no tabemono da.*
Somennya menyegarkan, ini sempurna untuk makanan di musim panas.



Sumber: Google

さらさら Sarasara

1 • halus; lembut. ～した髪の毛だ。 *Sarasara shita kami no imouto da.* Adikku yang memiliki rambut halus.



Sumber: Google

2 • Bunyi aliran sungai yang lembut. 小川が～流れています。 *Ogawa ga sarasara nagarete imasu.* sungai kecil itu mengalir dengan lembut.

3 • bunyi benda yang menyentuh dengan ringan; berdesir 風が笹の葉を～と鳴らす。 *Kaze ga sasa no ha wo sarasara to narasu.* Angin membuat daun bambu berdesir.

T - t

たっぷり Tappuri

Banyak / penuh. 朝ごはんを～食べた。 *Asagohan wo tappuri tabeta.* Aku makan banyak nasi di pagi hari.



Sumber: Google

たらたら Taratara

Cairan dari tubuh yang mengalir terus-menerus. 汗が～流れた。 *ase ga taratara nagareta.* keringat terus-menerus mengalir.



Sumber: Google

トントン Tonton

1 • tok-tok (suara ketukan). ～と戸をたたくものがいた。 *tonton to to wo tataku mono ga ita.* ada yang mengetuk pintu.

2 • sama. 二人の実力は～だ。 *futari no jitsuryoku wa tonton da.* kekuatan keduanya sama.

U - u

うきうき Ukiuki

Ekspresi perasaan senang. 恋人から手紙をもらって、～した。 *koibito kara tegami wo moratte, ukiuki shita.* saya senang mendapat surat dari pacar.



Sumber: Google

うっかり Ukkari

Teledor. ～宿題を忘れてしまった。 *ukkari shukudai wo wasurete shimatta.* aku lupa mengerjakan pekerjaan rumah.



Sumber: Google

うん Un

1 • Um (suara tanda setuju); iya / oke. いっしょに行くか。…うん、以行こう。 *Isshoni iku ka? ...un, ikou.* Mau pergi bareng kah? ok, ayo.



Sumber: Google

W - w

ワーワー Waawaa

Menjadi ribut; menjerit menangis. あの子は〜と声を上げて泣いた。 *ano ko wa waawaa to koe wo agete, naita.* Anak itu menjerit menangis.



Sumber: Google

ワイワイ Waiwai

Suara keramaian. かれは友達と〜やるのが好きだ。 *kare wa tomodachi to waiwai yaruno ga suki da.* ia suka melakukan keramaian bersama temannya.



Sumber: Google

ワンワン Wanwan

Guk-guk (suara anjing menggonggong). 犬が〜吠えている。 *inu ga wanwan hoete iru.* Anjing itu menggonggong.



Sumber: Google

Y - y

やんわり Yanwari

Kondisi benda yang lembut. ~した手触りで、気持ちがいい。Yanwari shita tezawari de, kimochi ga ii. Tekstur benda lembut itu bikin nyaman.



Sumber: Google

よろよろ Yoroyoro

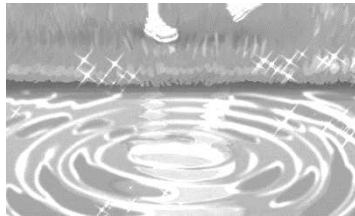
Terhuyung-huyung. おじいさんが~歩いている。ojiisan ga yoroyoro aruite iru. kakek berjalan terhuyung-huyung.



Sumber: Google

ゆらゆら Yurayura

Bergoyang-goyang. 水に映った影が~と揺すれた。mizu ni utsutta kage ga yurayura to yusureta. bayanganku bergoyang-goyang di air.



Sumber: Google

Z - z

ザーザー Zaazaa

Suara air yang deras. 雨が～降っている。 *ame ga za-za-futte iru.* hujan turun dengan deras.



Sumber: Google

ざらざら Zarazara

Permukaan yang kasar saat disentuh. 風邪で砂が入ってきたので、床が～だ。 *kaze de suna ga haitte kita node, yuka ga zarazara da.* pasir masuk karena tertiuip angin, lantai pun menjadi kasar.



Sumber: Google

ざっ Zat

Dengan Seadanya / terkesan buru-buru. 朝、新聞を～読んだ。 *asa, shinbun wo zatto yonda.* pagi hari, aku membaca koran dengan seadanya.



Sumber: Google

DAFTAR PUSTAKA

- Abe, Namiko. 2019. 10 Animal Sounds In Japanese Words. <https://www.thoughtco.com/animal-sounds-in-japanese-4070963>.
- Akutsu, Satoru. 1994. *Nihon Go no Hyougen Ryoku ga Mi ni Tsuku Hando Bukku*. Tokyo: Aruku.
- Chonmage Eigo Juku. 2006. Nakigoe-Giongo No Eigo. <http://mage8.com/tango/tango26.html>.
- Dexter, Kristen. 2015. Japanese Oomatopoeia : *The Definitive Guide*. <https://www.tofugu.com/japanese/japanese-onomatopoeia/>
- Fukuda, Hiroko, Et al. 1997. *Menjantik, Merayap, dan Mendobrak : Kata Dalam Bahasa Jepang yang Meniru Bunyi dan Tindakan*. Jakarta: Jakarta Oriental.
- Fukuda, Hiroko. 2012. *Jazz Up Your Japanese With Onomatopoeia : For All Levels*. New York: Kodansha USA.
- Fukuda, Hiroko. 2017. *Goingo-Onomatope Dalam Bahasa Jepang*. Jakarta: Kesaint Blanc.
- Hinata, Shigeo, dkk. 1989. *Gaikokujin no Tame no Nihon Go Reibun, Mondai Shiriiizu 14 Giongo - Gitaigo*. Tokyo: Kouchikushutsuban.
- Kawano, Kiriko, dkk. 2003. *Goi Ryoku Gungun 1 Nichi 10pun*. Tokyo: 3A Corp.
- NTT Resonant Inc. 2015. *Goo Jiten De Shiraberu*. <http://dictionary.goo.ne.jp/onomatopedia/>.
- Ono, Masahiro. 2007. *Giongo-Gitaigo 4500 Nihon Go Onomatope Jiten*. Tokyo: Shogakukan.
- Ono, Masahiro. 2009. *Onomatope aru kara Nihon Go wa Tanoshii*. Tokyo: Heinbosha.

- Ono, Masahiro. 2013. *Onomatope to Shika no Suteki na Kankei*. Tokyo : NHK Shutsuban.
- Robbins, Andrew. 2019. *List of Giongo and Gitaigo*. <https://onomatoproject.com/list.html>.
- Staf pengajar Prodi Pendidikan Bahasa Jepang Universitas Negeri Surabaya. 2017. *Ungkapan dan Ekspresi Onomatope Bahasa Jepang*. Surabaya: Bintang Surabaya.
- Tjhin, Thian Shiang. 2007. *Kamus Praktis Jepang-Indonesia Indonesia-Jepang*. Jakarta: Gakushudo.

TENTANG PENULIS



Harisal, S.S., M.Hum lahir di Barru, Sulawesi Selatan pada tanggal 01 Oktober 1984. Menyelesaikan pendidikan S1 Sastra Jepang di Universitas Padjadjaran, Bandung pada tahun 2008, lalu memperdalam bahasa dan budaya Jepang di UNITAS, Japanese Language School selama 2 tahun di Kota Kofu, Provinsi Yamanashi, Jepang. Menjadi pengajar bahasa Jepang di SMAN 17 Makassar dari tahun 2010-2012, mengajar bahasa Jepang di beberapa tempat kursus di Makassar, dan menjadi dosen tidak tetap pada Jurusan sastra Jepang, Universitas Hasanuddin dari tahun 2011-2018 sambil menyelesaikan pendidikan S2 Linguistik di Universitas Hasanuddin, Makassar dari tahun 2012-2015. Saat ini menetap di Bali dan menjadi dosen tetap bahasa Jepang pada Program Studi Perhotelan, Jurusan Pariwisata, Politeknik Negeri Bali.



Kanah, S.Pd., M.Hum lahir di Lamongan, Jawa Timur pada tanggal 12 April 1970. Menyelesaikan pendidikan S1 Sastra Jepang di IKIP Negeri Surabaya pada tahun 1994, lalu memperdalam bahasa dan budaya Jepang di The Japan Foundation Japanese Language Institute selama 9 Bulan di Kota Urawa, Jepang. Menjadi pengajar bahasa Jepang di Akademi Bahasa Asing Denpasar dari tahun 1994-1998, mengajar bahasa Jepang di Universitas Udayana dari tahun 1996-2000, dan menjadi dosen PNS pada Program Studi D3 perhotelan Jurusan Pariwisata, Politeknik Negeri Bali dari tahun 1998 - sekarang, menyelesaikan pendidikan S2 Linguistik Murni di Universitas Udayana, Denpasar dari tahun 2009 - 2012.



Wahyuning Dyah, S.Pd., M.Hum lahir di Surabaya, Jawa Timur pada tanggal 04 April 1971. Menyelesaikan pendidikan S1 Sastra Jepang di IKIP Negeri Surabaya, pada tahun 1994, lalu memperdalam Ilmu Lingustik Murni di Universitas Udayana, tamat tahun 2018.

Menjadi pengajar bahasa Jepang di beberapa kursus mulai tahun 1994-1999. Terhitung mulai bulan April 1999 menjadi dosen tetap bahasa Jepang pada Program Studi Usaha Perjalanan Wisata, Jurusan Pariwisata, Politeknik Negeri Bali.



REPUBLIK INDONESIA
KEMENTERIAN HUKUM DAN HAK ASASI MANUSIA

SURAT PENCATATAN CIPTAAN

Dalam rangka perlindungan ciptaan di bidang ilmu pengetahuan, seni dan sastra berdasarkan Undang-Undang Nomor 28 Tahun 2014 tentang Hak Cipta, dengan ini menerangkan:

Nomor dan tanggal permohonan : EC00202321765, 16 Maret 2023

Pencipta

Nama : **Harisal, S.S., M.Hum., Kanah, S.Pd., M.Hum. dkk**
Alamat : Jl Tidung 7 Stpk 10 No. 132, Makassar, SULAWESI SELATAN, 90222
Kewarganegaraan : Indonesia

Pemegang Hak Cipta

Nama : **Harisal, S.S., M.Hum., Kanah, S.Pd., M.Hum. dkk**
Alamat : Jl Tidung 7 Stpk 10 No. 132, Makassar, SULAWESI SELATAN, 90222
Kewarganegaraan : Indonesia

Jenis Ciptaan : **Buku**
Judul Ciptaan : **オノマトペ Onomatope: Ekspresi Bunyi, Suara, Dan Tindakan Dalam Keseharian**

Tanggal dan tempat ditunjukkan untuk pertama kali di wilayah Indonesia atau di luar wilayah Indonesia : 8 Maret 2023, di Purbalingga

Jangka waktu perlindungan : Berlaku selama hidup Pencipta dan terus berlangsung selama 70 (tujuh puluh) tahun setelah Pencipta meninggal dunia, terhitung mulai tanggal 1 Januari tahun berikutnya.

Nomor pencatatan : 000454688

adalah benar berdasarkan keterangan yang diberikan oleh Pemohon.

Surat Pencatatan Hak Cipta atau produk Hak terkait ini sesuai dengan Pasal 72 Undang-Undang Nomor 28 Tahun 2014 tentang Hak Cipta.



an Menteri Hukum dan Hak Asasi Manusia
Direktur Jenderal Kekayaan Intelektual
tub
Direktur Hak Cipta dan Desain Industri

Anggero Dasananto
NIP.196412081991031002

Disclaimer:

Dalam hal pemohon memberikan keterangan tidak sesuai dengan surat pernyataan, Menteri berwenang untuk mencabut surat pencatatan permohonan.